

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-02099/2014-ERU

V Praze dne 20. března 2014

Č. j. 02099-3/2014-ERU

## PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vedeném pod sp. zn. KO-02099/2014-ERU, s účastníkem řízení, kterým je společnost **ZS Vilémov, a. s.**, se sídlem č.p. 227, 582 83 Vilémov, IČ: 001 23 170, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

takto:

**I.** Účastník řízení, společnost ZS Vilémov, a. s., se sídlem č.p. 227, 582 83 Vilémov, IČ: 001 23 170, se tím, že v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. c) a odst. 12 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, prováděl dne 28. srpna 2013 v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy na poli zvaném Olšinky mezi obcemi Ronov nad Doubravou a Kněžice, zemědělské práce s využitím strojního mechanismu (traktor CASE s pracovním strojem SIMBA SOLO SL 700), přičemž došlo k poškození podpěrného zařízení (betonového sloupu) vysokého napětí 35 kV, a tím k porušení zákazu poškození energetického zařízení činností v ochranném pásmu, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

**II.** Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení, společnosti ZS Vilémov, a. s., se sídlem č.p. 227, 582 83 Vilémov, IČ: 001 23 170, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona ukládá **pokuta ve výši 20 000 Kč** (slovy: dvacet tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 02714.

**III.** Podle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníku řízení, společnosti ZS Vilémov, a. s., se sídlem č.p. 227, 582 83 Vilémov, IČ: 001 23 170, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 02714.

## **Odůvodnění**

### **I. Úvod**

Energetickému regulačnímu úřadu (dále jen „Úřad“) jako věcně příslušnému správnímu orgánu podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v souladu s ust. § 58 odst. 1 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o přestupcích“), byl dne 12. prosince 2013 postoupen Městským úřadem Chrudim, odborem správním, spisový materiál, č. j. [REDACTED].

### **II. Popis skutkového stavu a dosavadní průběh řízení**

Dne 28. srpna 2013 zaměstnanec společnosti ZS Vilémov, a. s., se sídlem č.p. 227, 582 83 Vilémov, IČ: 001 23 170 (dále jen „účastník řízení“), oznámil společnosti ČEZ Distribuční služby, s. r. o., že téhož dne na poli zvaném Olšinky mezi obcemi Ronov nad Doubravou a Kněžice došlo k poškození elektrického vedení. Zaměstnanec společnosti ČEZ Distribuční služby, s. r. o., na místě zjistil poruchu linky vysokého napětí VN 813. Policie ČR na místě ověřila, že došlo k poškození nadzemního vedení elektrizační soustavy na poli Olšinky mezi Ronovem nad Doubravou, Biskupicemi a Kněžicemi, kdy betonový sloup ulomený asi ve výši 20 cm od země leží na poli, přičemž je odhalena armatura tohoto sloupu. V důsledku poškození musela být vypojena celá trasa, a tím došlo k odpojení obcí Mladotice, Biskupice a Kněžice. Škoda vznikla společnosti ČEZ Distribuční služby, s. r. o., Hradec Králové, jejíž předběžná výše byla odhadnuta na 80 000 Kč. Policie ČR na místě vyhotovila fotodokumentaci.

Dne 28. srpna 2013 podal Policii ČR do úředního záznamu č. j. [REDACTED] vysvětlení pan [REDACTED], zaměstnanec společnosti ČEZ Distribuční služby, s. r. o., který uvedl, že dne 28. srpna 2013 před 17. hodinou obdržel informaci o poruše na lince vysokého napětí VN 813. Prověrkou trasy zjistil, že k poruše došlo na sloupu na poli mezi Ronovem

nad Doubravou, Kněžicemi a Biskupicemi. Po příjezdu na místo zjistil, že byl přelomen betonový 12 m vysoký sloup vysokého napětí.

K věci podal dne 28. srpna 2013 podle ust. § 158 odst. 6 zákona č. 141/1961 Sb., trestní řád, Policii ČR vysvětlení pan [REDAKCE], který uvedl, že je společností ZS Vilémov zaměstnán jako traktorista a dne 28. srpna 2013 prováděl na poli zvaném Olšinky podmítání. Pro tuto činnost měl za traktorem zapojený pracovní stroj – typ SIMBA SOLO SL 700. Traktor je opatřen navigací, podle níž jezdí víceméně sám a traktorista dohlíží na jeho provoz a přípojný stroj. Traktorista stroj otáčí na souvrati a dohlíží na sloupy a stromy a další předměty, které by mohly být poškozeny nebo které by mohly poškodit traktor a přípojný stroj. Kolem 16.30 hodin s traktorem projížděl kolem betonového sloupu vysokého napětí, kterému se vyhnul a pokračoval dál, přičemž sledoval přípojný stroj za traktorem, aby nedošlo ke škodě, následujícího sloupu si však povšiml pozdě a už se mu nestačil s traktorem vyhnout. Sloup byl pravou částí pracovního stroje zachycen, zlomen a zůstal ležet na poli. Pan [REDAKCE] telefonoval svému zaměstnavateli, aby na ČEZ oznámil, co se stalo. Sám přitom vyčkal na místě příjezdu zaměstnanců firmy ČEZ a posléze i Policie ČR. Dále uvedl, že škodu nezpůsobil úmyslně a neví, jak k tomu mohlo dojít.

Do úředního záznamu č. j. [REDAKCE] ze dne 20. září 2013 uvedl pan [REDAKCE], agronom společnosti ZS Vilémov, že pan [REDAKCE] nastoupil do práce dne 28. srpna 2013 v 6.30 hodin a dostal písemný příkaz k práci s traktorem na poli zvaném Olšinky. Během práce byl kontrolován v 15.30 hodin, kdy nebyly zjištěny žádné závady. Asi v 16.30 hodin pan [REDAKCE] telefonoval panu [REDAKCE], že došlo k nehodě a že byl poškozen sloup elektrického vedení. Nehodu společnosti ČEZ oznámil mechanizátor účastníka řízení pan [REDAKCE].

Způsobenou škodu společnost ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Děčín IV – Podmokly, Teplická 874/8, vyčíslila na 80 034 Kč.

Po důkladném prostudování celého výše uvedeného spisu Policie ČR došel Úřad k závěru, že se nejedná o přeštek spáchaný fyzickou osobou, panem [REDAKCE], neboť pan [REDAKCE] při daném jednání vystupoval jako zaměstnanec účastníka řízení a jeho jednání bylo vedeno s úmyslem splnit úkol provést podmítání na poli, přes které vede zařízení elektrizační soustavy. Úřad tak překvalifikoval předmětné jednání jako spáchání správního deliktu právnickou osobou, tj. účastníkem řízení, podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.

### **III. Právní hodnocení**

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust.

§ 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona.

V rámci správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona v návaznosti na porušení zákazu poškození zařízení elektrizační soustavy při provádění veškerých činností v ochranném pásmu, které by mohly ohrozit spolehlivost a bezpečnost provozu těchto zařízení nebo ohrozit život, zdraví či majetek osob, podle ust. § 46 odst. 8 písm. c) energetického zákona. V ochranném pásmu i mimo ně musí být činnosti podle ust. § 46 odst. 12 energetického zákona prováděny tak, aby nedošlo k poškození energetických zařízení. Toto ustanovení tak představuje kategorický zákaz určitého jednání v ochranném pásmu, a to tak, aby nedošlo k poškození zařízení elektrizační soustavy.

V uvedeném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona s použitím odkazu na ust. § 46 odst. 8 písm. c) a na ust. § 46 odst. 12 energetického zákona poškození zařízení elektrizační soustavy a trestat tak lze pouze pachatele, který se dopustil jednání (provádění činnosti v ochranném pásmu či mimo ně) vedoucího k poškození zařízení, mezi nímž a způsobeným následkem je příčinná souvislost, tj. pachatele, který přímo svou činností zařízení elektrizační soustavy poškodil. V daném případě není pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, který prováděl dne 28. srpna 2013 v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy na poli zvaném Olšinky mezi obcemi Ronov nad Doubravou a Kněžice zemědělské práce s využitím strojního mechanismu (traktor CASE s pracovním strojem SIMBA SOLO SL 700), přičemž došlo k poškození podpěrného zařízení (betonového sloupu) vysokého napětí 35 kV. Důsledkem poškození zařízení elektrizační soustavy bylo podle společnosti ČEZ Distribuční služby, s. r. o., přerušení dodávek elektřiny obcím Mladotice, Biskupice a Kněžice s blíže nezjištěným počtem konečných zákazníků.

Správní orgán se dále zabýval posuzováním otázky, zda účastník řízení věděl, že činnost prováděl v ochranném pásmu plynárenského zařízení, a jakým způsobem účastník řízení zemní práce v ochranném pásmu prováděl.

Z ust. § 46 odst. 3 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma nadzemního vedení elektrizační soustavy, přičemž tímto se rozumí souvislý prostor v bezprostřední blízkosti vedení, který činí u napětí do 35 kV včetně pro vodiče bez izolace 7 m na obě strany od půdorysu a u vodičů se základní izolací 2 m na obě strany půdorysu.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení v rozporu s ust. § 46 odst. 8 písm. c) a odst. 12 energetického zákona prováděl dne 28. srpna 2013 v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy na poli zvaném Olšinky mezi obcemi Ronov nad Doubravou a Kněžice zemědělské práce s využitím strojního mechanismu (traktor CASE s pracovním strojem SIMBA SOLO SL 700), přičemž došlo k poškození podpěrného zařízení (betonového sloupu) vysokého napětí 35 kV, a tím k porušení zákazu poškození zařízení elektrizační soustavy činností v ochranném pásmu či mimo ně. Správní orgán má bezpochyby za prokázané, že vlastní existence zařízení elektrizační soustavy byla účastníku

řízení prokazatelně známa, a to ze samotné jasně viditelné existence tohoto zařízení. Účastník si tak musel být vědom, že provádí práce v ochranném pásmu zařízení elektrizační soustavy.

Správní orgán tak má na základě výše uvedeného za prokázané, že byly naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. V této souvislosti se správní orgán nicméně musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedeného deliktu.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007 sp. zn.: 8 As 17/2007-135 vyplývá, že pro trestnost jednání musí být naplněna i materiální stránka deliktu. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty. Podstatou správních deliktů je postih za jednání v rozporu s právem. K jeho trestnosti však nepostačuje, že jednání po formální stránce vykazuje znaky skutkové podstaty deliktu, pokud zároveň není jednáním společensky nebezpečným (škodlivým). Jinými slovy, aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti ve vztahu k porušené povinnosti, stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Vždy je proto třeba zkoumat, jaký zájem společnosti je porušeným ustanovením chráněn, zda byl posuzovaným jednáním porušen, popř. v jaké intenzitě se tak stalo.

V daném případě účastník řízení svým jednáním poškodil sloup nadzemního vedení zařízení elektrizační soustavy a způsobil tak přerušeni dodávky elektřiny třem obcím, přičemž není znám přesný počet konečných zákazníků odpojených od dodávky elektřiny. K obnově dodávek elektřiny došlo následujícího dne, dne 29. srpna 2013, v 08.32 hodin. V jednání účastníka lze tudíž shledat společenskou nebezpečnost takového jednání, spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu zařízení elektrizační soustavy, který je zákonem vyjádřen prostřednictvím zákazu provádění činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení či mimo ně podle ust. § 46 odst. 8 písm. c) a odst. 12 energetického zákona.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Například pokud by práce byly prováděny ručně s maximální opatrností. Z podkladů shromážděných v řízení nicméně existence takových okolností nevyplývá a účastník řízení existenci takových okolností ani netvrdil.

Lze uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona a správní orgán přistoupil k uložení pokuty.

## V. Uložení pokuty

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Jedná se samozřejmě o maximální možnou výši pokuty, jejíž uložení připadá v úvahu v případě zvláště vysoké závažnosti správního deliktu včetně jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl spáchán. V tomto případě je třeba uvažovat o uložení pokuty ve výši odpovídající okolnostem tohoto správní deliktu.

Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat podle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlídnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu věci. V řízení bylo zjištěno, že účastník řízení svým jednáním porušil obecný zákaz poškození energetických zařízení, přičemž účel zákazu lze spatřovat v zájmu na bezporuchovém provozu těchto zařízení. Úřad však při posuzování závažnosti přestupku přihlédl zejména ke skutečnosti, že účastník řízení poškodil předmětné zařízení v důsledku nedbalosti, nikoliv úmyslně. U míry zavinění pachatele obecně platí, že úmyslné zavinění je závažnější než nedbalostní. K této skutečnosti bylo proto přihlédnuto jako k polehčující okolnosti. Úřad dále přihlédl ke skutečnosti, že existence zařízení elektrizační soustavy musela být účastníku řízení známa, a přesto nepostupoval s dostatečnou obezřetností, aby k poškození předmětného zařízení nedošlo, jako k přitěžující okolnosti.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k následkům spáchaného správního deliktu, které jsou vázány na energetickou důležitost předmětného zařízení, a to k přerušení dodávky elektřiny třem obcím s blíže neurčeným počtem konečných zákazníků. Tyto údaje vypovídají o vysoké energetické důležitosti zařízení elektrizační soustavy, které účastník řízení narušil, a správní orgán k této skutečnosti při stanovení výše pokuty přihlédl jako k přitěžující okolnosti.

V neposlední řadě se Úřad zabýval taktéž zjištěnou délkou trvání protiprávního stavu. V důsledku poškození výše uvedeného zařízení elektrizační soustavy došlo v konečném důsledku k přerušení dodávek elektřiny blíže neurčenému počtu konečných zákazníků od 17.00 hodin dne 28. srpna 2013 do 08.32 hodin dne 29. srpna 2013. Tuto skutečnost však nemohl účastník řízení více ovlivnit, neboť vzniklé poškození předmětného zařízení bylo bezprostředně nahlášeno místně příslušnému správci zařízení elektrizační soustavy, který zajistil jeho následnou opravu. Ke skutečnosti, že došlo k bezprostřednímu nahlášení poškození předmětného zařízení, bylo přihlédnuto při stanovení výše pokuty také jako k polehčující okolnosti.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. V tomto případě je třeba zohlednit, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení ustanovení energetického zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil tento právní předpis poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí. Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu ve výši 20 000 Kč, tj. při samé dolní hranici zákonného rozpětí pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad.

Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobného jednání odradila i ostatní nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníku řízení, zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele, aby v něm byla dostatečně obsažena i jeho represivní funkce, aniž by však byl pro něj likvidačním. To znamená, že uložená pokuta musí být v takové výši, aby byla způsobilá plnit své základní funkce, tedy funkci represivní a preventivní. Toho je schopná jen v případě, že je natolik významná pro daného rušitele (účastníka řízení), že se mu porušení právních povinností v ostatních případech nevyplatí. Pokuta musí tedy mít pro účastníka řízení odstrašující účinek, aby se obával možné sankce a nedocházelo k opětovnému porušení právních povinností z jeho strany. Pokuta ve výši 20 000 Kč tyto požadavky splňuje.

Po zvážení všech okolností ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona byla výše sankce stanovena na částku 20 000 Kč tak, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto rozhodnutí, tj. při samé dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu, upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

### **Poučení:**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Včasným podáním odporu se příkaz ruší a řízení pokračuje. Příkaz, proti němuž nebude podán odpor v uvedené zákonné lhůtě, se stává pravomocným v souladu s tímž ustanovením.

Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

- Otisk úředního razítka -

Mgr. Vlasta Chroustová, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
sekce kontroly